

澳門演藝學院  
戲劇學校

兒童、青少年  
粵劇表演課程  
折子戲匯報演出

# 夏日 篤篤 撐

2020 澳門文化中心  
8/29 綜合劇院



2020 / 8 / 29

澳門文化中心綜合劇院

晚上八時正

## 澳門演藝學院 戲劇學校 兒童、青少年粵劇表演課程 折子戲匯報演出《夏日篤篤撐》

澳門演藝學院戲劇學校於二零一九年九月首辦「兒童、青少年粵劇表演課程」，六十多名學員經過六個多月的基礎培訓，在導師們的悉心指導下，透過基毯課、身段課、把子課及唱腔課的訓練，循序漸進地認識粵劇的唱、做、唸、打四功表演程式和手、眼、身、法、步五法的演出基本功。今個夏日，導師因應學生的學習水平而排練了十四齣折子戲，包括了《帝女花》、《十八相送》、《春草闖堂之上路》及《羅通掃北》選段、《梁紅玉之擊鼓》、《蘆花蕩》等文場及武場戲兼備的膾炙人口劇目，及一項身段基本功的展示，以饗觀眾及作為學員的年度匯報演出。

課程曾因疫情而停課五個月，於六月份分組恢復排練，共有五十六位學生參與演出。細路演大戲，有年齡小至六歲的，其中有不少是初踏台板、初試啼聲，在這炎炎夏日下，穿上戲妝為大家「篤篤查撐、查篤撐」，希望大家喜歡。



李宇樑

## 校長的話

粵劇已被列入聯合國教科文組織的《人類非物質文化遺產代表作名錄》，為配合澳門特區政府傳承和保護非物質文化遺產粵劇粵曲藝術的施政方針，澳門演藝學院戲劇學校於去年九月首辦兒童青少年粵劇的兩年制預備課程，以具系統性的教學模式進行粵劇表演人才的培養工作，以在本地傳承粵劇藝術。

受疫情影響，課程停頓了近半年的時間，至六月才恢復排練，學生須加倍努力才能攀上今日的舞台。美國總統林肯說過：「I'm a slow walker, but I never walk backwards.」希望同學們可以從中體會到：「時間」不一定是引領向上的繩梯，「努力」才是攀高的台階。

今次匯演的劇目選段文武場面兼顧，以展示粵劇的「唱、做、唸、打」四功，排練工作非輕，感謝導師們孜孜不倦的教課及努力爭回受疫情影響的課程學習及排練進度。希望各位觀眾放開懷抱，享受炎炎夏日下同學們送給大家的這個粵劇篤篤撐。

## 藝術指導的話

澳門特別行政區政府為配合粵港澳三地落實聯合國教科文組織非物質文化遺產「粵劇項目」的推廣工作，澳門演藝學院戲劇學校於二零一九年九月開辦了「兒童、青少年粵劇表演課程」，培訓青少年粵劇愛好者的藝術知識，為承傳粵劇文化作出努力。一批兒童及青少年熱心參加，積極學習，在導師悉心教導下，逐漸領悟粵劇文化藝術的精髓、掌握了唱、做、唸、打的初步知識，這是良好的開始。今次是該班學員學習一年的演出匯報，感謝所有青少年的努力。非常感謝澳門特別行政區政府文化局。希望學員們努力學習，再接再厲，為承傳粵劇藝術作出努力。



羅杏冰



## 一、《身段展示》

首屆考入戲劇學校“兒童青少年粵劇表演課程”的學員，經過數月的勤奮學習，把所學習到的粵劇知識在舞臺上讓觀眾檢閱，顯露他們對粵劇的熱愛，也為日後繼續學習打下良好的基礎。

### C班（平喉）

陳曉盈、賀嘉悅、賀嘉怡、譚靖宇、毛俊樺、黎梓楓

### D班（子喉）

史舒庭、吳子墨、李汐甯、劉穎瑜、趙施雅、吳焯斯、

陸因晴、陳思泳、李梓嫣、黃心柔、李穎嵐、歐嘉彤、

陸彥霖、梁翠茵、馬焯琳、馬焯渝

唱

## 三、《紅線盜盒》

魏博節度使田承嗣欲吞併潞州節度使薛嵩之地，薛嵩甚為憂慮。薛嵩侍兒紅線身手不凡，自告奮勇往田承嗣處探聽，正值田承嗣睡臥，紅線欲行刺，不忍之，後改盜田承嗣金盒而返，以示警戒，讓薛嵩知難而退。

紅線……梁鈞俞、趙施詠、吳鈺昕

做

## 二、《春草闖堂之上路》

相府丫環春草遇見日前曾解救過相府小姐的義士薛玫庭遭到尚書公子的欺凌，被押往公堂。知縣胡進不敢得罪尚書大人，唯有對薛玫庭施以杖刑。春草為救薛玫庭暫免於難，一時情急，信口認其為相府姑爺。知縣胡進懷疑春草說謊，迫春草帶其往相府與小姐當面對證。路上，春草且行且止，苦思對策……

春草……黃怡甄

知縣……劉承禮

衙差……葉子翹、何焯善、梁靖瑜、冼洛瑤

## 四、《十八相送》

梁山伯與祝英台三載同窗，竟不知祝英台是女兒身，祝英台對梁山伯日久生情，臨別同行路上千般暗示情意，無奈梁山伯不解其意，最後依依惜別之際，祝英台只好用偷樑換柱之計與梁山伯暗訂終身。

梁山伯……張詠雯

祝英台……江垚希

人心……王君瑤

士九……張楚騫

唸

## 五、《帝女花》

明朝崇禎末年內憂外患，周世顯以言詞及誠意成功打動長平公主，獲封為駙馬。二人尚未成婚，闖王已攻陷皇城。崇禎賜死后妃，並以劍刺傷長平，幸被大臣周鍾救走，康復後隱居維摩庵。周鍾父子欲把長平獻給清帝以謀官祿，世顯勸長平回朝並假意降清之計，長平含淚寫表，要求清帝厚葬崇禎及釋放太子。清帝為撫平明朝遺臣，終被逼實踐諾言。最後公主與駙馬在含樟樹旁拜堂，並雙雙仰藥殉國。

周世顯……張詠茵、莊昊霖

長平公主…羅琳、胡芳甄

宮女……梁鈞俞、趙施詠、吳鈺昕、黃怡甄

## 六、《羅通掃北》選段

唐初，齊王李元吉為了剷除李世民心腹羅成，借征討蘇定方之機，薦他為先鋒，在他得勝回關之制，緊閉城門，致令羅成枉被蘇定方亂箭射死。十六年後，其子羅通長大成人。其時，北番南侵，羅通奉命北征，旗開得勝，連復數關，殺奔木楊城外。當時守城的是原南漢降唐被封為銀國公的蘇定方，他又欲借刀殺人，暗通北番，閉門不納。羅通殺至東、南、西三門，均叫關不開，最後殺至北門，力戰北番元帥，城上蘇定方箭射羅通。羅通接箭，反將蘇定方射死。經羅通力戰，平定叛亂，北塞各關依然保持為唐朝版圖。

羅通……林凱樂

蘇定方…鄭演孜

羅春……劉承禮

男兵……王君瑤、張楚騫、蔡卓伶、周紀君



## 七、《英台哭墳》

梁山伯病故，祝英台聞噩耗，誓以身殉。馬家迎娶之日，英台花轎繞道至山伯墳前祭奠，霎時風雷大作，墳墓爆裂，英台縱身躍入。

祝英台……曾栩瑩

## 八、《蘆花蕩》

蘆花蕩是《三氣周瑜》其中的一幕折子戲，講述周瑜假借攻取西川，實欲將荊州奪取，其計被孔明識破，命黃忠、魏延統領重兵應戰，更料到周瑜會敗走柴桑，命張飛埋伏在蘆花蕩等候，只能將其戲弄，不能斬殺，在張飛的勇猛之下，卸甲丟盔的周瑜無力抵抗，吐血逃亡。

張飛……吳宇成

周瑜……李志翔

男兵……王君瑤、張楚騫、蔡卓伶、周紀君

男將……江焜希、張詠雯



## 九、《梁紅玉之擊鼓》

宋朝積弱，金兵犯宋。韓世忠與梁紅玉夫妻二人同心協力為抗金效力。梁紅玉在與金兵兵力懸殊的情況下，智取殺敵。以鼓聲為號，指揮將士行兵佈陣，殺退金兵。

梁紅玉……何敏晴

女兵……梁鈞俞、趙施詠、吳鈺昕、羅琳、曾栩瑩、

黃怡甄



## 十、《夏完淳解京》

明末，國家內憂外患，積重難返。抗清英雄夏完淳在抗清事敗被捕後押往南京，怒罵奸臣，英勇就義。體現了夏完淳抗清復國，視死如歸的英雄氣概。

夏完淳……葉子銘

衙差……江焜希、張詠雯

手

## 十一、《刺蚌》

廉錦楓生長於君子國，因母病思食海參，於是練就水性，潛海撈參，孝奉母親，不幸被青丘國漁人網得，縛於船頭，竟要將她典賣。幸遇來自大唐的讀書人唐敖。唐敖因科舉落第，心情沉鬱，隨妻弟林之洋泛海出遊。唐敖憐惜清貧孤女，當即出銀贖救。廉錦楓重返大海，刺蚌得珠，回報救命恩人。

廉錦楓……劉穎琳

蚌精……梁靖瑜

魚精……劉靜、陳曉鈴

## 十二、《三帥困崑山》選段

春秋時，秦、晉兩國聯姻。晉襄公登位時，秦為爭霸業，派孟明視、白乙丙、西乞術三元帥東侵晉地。晉軍知崑山是秦兵入侵必經之地，故伏兵山上。秦三帥於崑山中伏，被困崑山之中路。

孟明視……陳嘉盈

白乙丙……蔡卓伶

西乞術……張詠茵

晉兵……李志翔、吳宇成、葉子銘、林凱樂

## 十三、《表花》

明朝禮部尚書黃璋之女黃桂英，久慕李家忠良，不肯退婚，幾度與父爭吵，為此不悅，終日悶坐繡樓。丫環梅英施計讓小姐黃桂英和李彥貴花園相會，名曰請小姐赴花園賞花，實則在等候李公子，期間見小姐悶悶不歡，梅英以表花名予其取樂解悶。

梅英……李慧然

黃桂英……張靖欣

婚



## 十四、《竇娥冤》

張驢兒為娶竇娥，計令其夫上京赴考時墮河失蹤，竇娥婆媳雖失所依，仍堅決拒婚。驢兒暗以毒羊肚湯加害蔡婆，卻反害其母，遂賄賂縣令鑄成冤案，屈斬竇娥，押解往刑場之際，天降飛霜。

竇娥……麥曉柔

衙差……李志翔、吳宇成、葉子銘、陳嘉盈

# 法

## 十五、《八仙過海之戲浪》

東海有位貌美的金魚仙子，經常與女伴們在海中遨遊。一天，八仙從蟠桃會酒醉而歸，路過東海巧遇金魚仙子，發生了衝突，八仙派出天兵與金魚仙子大戰一場。

金魚仙子……吳秋樺

天兵……李志翔、吳宇成、葉子銘、陳嘉盈

女兵……梁鈞俞、趙施詠、吳鈺昕、羅琳、曾翎瑩、

黃怡甄

# 步

## 創作及製作人員名單

統籌 / 校長 **李宇樑**

監製 **鄧華超**

藝術指導 **羅杏冰**

指導老師 **張春園、鄧志明、陳日雲**

司儀 **黃天恩、陳安琪**

舞台監督 **譚穎嘉**

後台監督 **溫榮基**

技術協調 **黃愛國**

服裝 **林婉怡、李倩影、高倩薇、曾歡瑜**

佈景裝置 **陳秀萍、黃長順、張堅志**

字幕 **歐麗萍**

中樂領導 **鄧子健**

行政及前台主任 **譚嘉欣**

前台 **陳栢添、張佩施、李玉萍**

宣傳及票務 **李玉萍**

平面設計、場刊及錄影 **何家政**

宣傳照拍攝 **Matt Wong**



## 主創人員簡介

### 羅杏冰

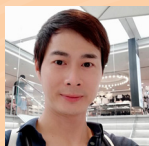
### 藝術指導



澳門資深粵劇文化工作者，粵劇文化愛好者。在她的積極推動及組織下，於1994年成立澳門街坊總會粵劇培訓中心，又於2003年成立澳門街坊總會青少年粵劇培訓班。在澳門街坊總會的支持及澳門特區政府有關部門的關懷下，聘請專職老師，開展粵劇文化藝術的培訓工作，為粵劇文化的傳承及推廣取得成效。羅杏冰本身又是粵劇演出愛好者，有一定的演出實踐經驗。多年來言傳身教配合專業老師的工作，為粵劇文化藝術的愛好者提供了粵劇藝術的平臺和機會，取得了一定的成效。澳門青少年粵劇培訓班曾多次參與澳門藝術節粵劇演出，亦曾受邀參加北京全國戲劇演團的匯演。又於2018年春節隨團參加澳門青年赴葡國交流演出，受到有關方面的讚揚和肯定。羅杏冰將繼續不遺餘力為推動及承傳粵劇文化作出努力，使粵劇藝術這一南國奇葩更美麗。

### 張春園

### 導師



1992年至1996年畢業於湛江市小孔雀培訓班，1996年至2007年間曾在茂名、順德、肇慶等市粵劇團工作，主要擔任小生、小武行當，曾多次赴美國、新加坡、港澳等地匯演，深受各地觀眾戲迷好評。曾獲廣東省粵劇演藝大賽獎項劇目有《殺廟》、《金雁橋》。2007年起任澳門街坊會聯合總會青少年粵劇培訓班導師至今，曾執導澳門藝術節粵劇長劇劇碼《雙槍陸文龍》、《三氣周瑜》、《寶蓮燈》及《穆桂英大戰洪洲》，還有眾多折子戲等。

### 陳日雲

### 導師



先後畢業於廣東省粵劇學校（廣東舞蹈戲劇職業學院）粵劇專業表演系、廣東外語藝術職業學院及江南大學。

2009年受聘為廣東香山粵劇團有限公司的粵劇專業演員。2010年到廣東肇慶市粵劇團工作，工作期間獲得了肇慶市第一屆演藝大賽獎項。2011年受邀到澳門街坊會聯合總會粵劇培訓中心任戲曲導師至今。

在澳任教期間執導編排了數十個粵劇劇目及大型戲碼。曾在2011年至2019年期間，受澳門特別行政區文化局的邀請為擔任澳門特別行政區文化局主辦的第二十二屆至第三十屆澳門藝術節青少年粵劇專場的執行導演。分別執導了《寶蓮燈》、《三氣周瑜》、《楊門女將》、《白蛇傳》、《劉金定斬四門》、《女兒香》、《寒江關》及《天門陣》。其中2013年《楊門女將》獲邀代表澳門赴穗進行文化交流。2018年《寒江關》獲邀到北京，參與《全國基層院團戲曲會演》。

### 鄧志明

### 導師



先後畢業於廣東粵劇學校（廣東舞蹈戲劇職業學院）粵劇專業表演系及中央音樂學院。2008年12月正式在廣東香山粵劇團見習，2010年5月在廣東肇慶市粵劇團工作。作為劇團的優秀演員，在工作期間獲得了省、市級粵劇專業比賽的獎項。為了繼續提高藝術水準，參加了兩屆廣東省「戲曲藝術高級研修班」。2012年受邀到澳門街坊會聯合總會粵劇培訓中心任戲曲導師至今。

在澳任教期間執導編排了數十個粵劇劇目及大型戲碼。曾在2012年至2019年期間，受澳門特區文化局的邀請為由其主辦的第二十三屆至第三十屆澳門藝術節青少年粵劇專場的執行導演。分別執導了《三氣周瑜》、《楊門女將》、《白蛇傳》、《劉金定斬四門》、《女兒香》、《寒江關》及《天門陣》。其中2013年長劇《楊門女將》獲邀代表澳門赴穗進行文化交流。2018年長劇《寒江關》獲邀到北京，參與《全國基層院團戲曲會演》。



## 戲劇學校簡介



澳門演藝學院戲劇學校是本地唯一一所提供劇場藝術教育與應用戲劇的專門學校，提供系統性、規範性及持續性的多元戲劇藝術課程，為澳門培養戲劇藝術、劇場技術及文化創意產業相關人才，並建立學生個人自信，提高其表達、溝通、創作能力及團隊合作精神。

戲劇學校設有兒童戲劇課程、青少年戲劇、表演及編劇等學年制課程及戲劇欣賞等單項課程，同時亦為推廣中國傳統戲曲藝術教育而設的兒童青少年粵劇表演課程。不少學生在完成課程後，獲國內外大專院校錄取，繼續深造相關專業課程。

戲劇學校師資專業，具有豐富的舞台製作及教學經驗。學校還不定期邀請著名戲劇專家及學者主持工作坊和講座，以多元化的教學模式擴闊學生的藝術視野。

學校實行學與習並重，每年均舉辦多場實習演出及大型公開表演活動讓學生從實踐中檢驗所學，當中不少作品備受好評，更成為本地及海外藝術節的展演劇目。



澳門演藝學院  
CONSERVATÓRIO DE MACAU  
MACAO CONSERVATORY

院訓  
敬藝、尚美  
博雅、精進

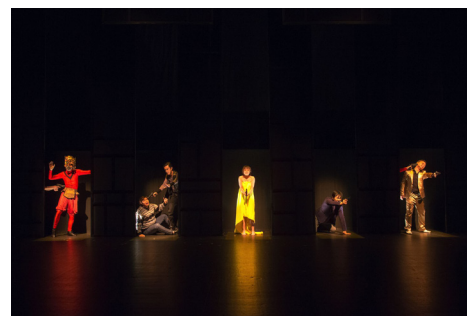
宗旨  
專業與普及並重  
藝術與生活共融



戲劇學校  
ESCOLA DE TEATRO  
SCHOOL OF THEATRE

## 澳門演藝學院

- ✦ 澳門高士德大馬路14-16號
- ☎ +853-2857 1207
- ☎ +853-2852 3483
- ✉ info.cm@icm.gov.mo



## 澳門演藝學院 — 戲劇學校

司法警察局

友誼大馬路

澳門貿易投資促進局

- ✦ 澳門友誼大馬路海景花園  
新安花園87號U

- ☎ +853-2870 1588
- ☎ +853-2870 1568



WWW.CONS.GOV.MO



澳門演藝學院戲劇學校



macaotheatreschool